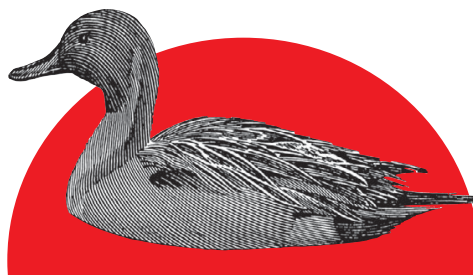


Brome County NEWS



TUESDAY, APRIL 12, 2016

PLOMBERIE Goyer 75 ANS
PLUMBING INC.

Maitre tuyauteur depuis 1940
Master pipefitter since 1940

Win an **Apple iPad Air**

Visit our website, subscribe to our newsletter and be eligible to win an iPad Air.

150, Sherbrooke Street, Cowansville, QC • 450 263-2226 • 450 378-2226 • plomberiegoyer.com

West Bolton offers information about improving soil

By Ann Davidson

In keeping with the goals within the recently developed strategic plan for the Municipality of West Bolton, the agro-forestry committee will be holding a second information meeting. This Saturday, April 16, the committee will welcome interested parties to learn about improving soil, increasing revenue, and

ultimately protecting the water table below.

Councillor Jacques Drolet says that there are at least 20 concrete actions that West Bolton town council has in mind in response to the recently developed strategic plan that places the revitalization of agriculture and forestry as a top priority when considering economic development. Revitalization of farms and learning what resources are

within our forests is an important step. "After all," he says, "farming was a successful way of life for 400 years before us here. In researching the past we found that hay and barley were successful crops. Cattle lived well on this landscape."

Drolet explained that in the earlier days 80 per cent of West Bolton was open field for growing and grazing. By 1946 an aerial map showed that it had been reduced to 49 per cent and then by 2008, a little more than 18 per cent of the farmland had been overgrown by scrub growth.

Since the last information meeting of the agro-forestry committee, a group of 11 property owners have banded together to make plans to reconstitute the farmland in the Brill and Argyll roads area. Though they do not know if they will form a cooperative or a non-profit organization, or whether they will become a corporate entity, they are striving to raise specialty beef. This means that the animals will have to graze on quality grassland and eat high quality hay.

Drolet explained that the municipality is encouraging the group to utilize non-chemical fertilizers to reach their end goal. Unsure how they would achieve this demand, the municipality is prepared to equip them as well as any other interested parties whether from West Bolton or from other municipalities, with valuable information that will facilitate healthier and more lucrative practices.

With special guest speakers from Revenue Quebec, Agriculture and Agro-Food Canada, and Premier Tech Home and Garden, and taking in a video presentation by Radio-Canada, those in attendance will learn about potential tax savings by applying the rules correctly. Participants will also learn about the use of mycorrhizal fungi and increasing soil productivity while minimizing — and in some cases eliminating — the use of chemicals.



ANN DAVIDSON

West Bolton Councillor Jacques Drolet is proud of the land he reforested with Red Oaks. He invites interested parties to a special information meeting that focuses on replenishing the soil to increase your finances.

Drolet said that 40 per cent of the water source for Brome Lake originates in West Bolton. Aside from the agricultural advantages of implementing the use of mycorrhizal fungi, West Bolton is doing its bit in protecting the water within its vital neighbouring municipality.

The information meeting is Saturday, April 16 from 9 a.m. to noon at 9 Town Hall Road, West Bolton.

An early start to sailing season



COURTESY OF PETER WADE

The ice only went off Lake Brome last Tuesday of this week and this boater couldn't wait.



COWANSVILLE NISSAN
GROUPE GUY ST-LOUIS

185, rue de Salaberry, Cowansville
450 263-8889

Jeremiah Beaulne
Conseiller en vente
Sales Consultant

jbeaulne@cowansville.nissan.ca
Direct 450-263-8784 ext. 440



KIA DE COWANSVILLE

New and used vehicles

403 rue de la Rivière
450 263-6000 Cell: 450 578-1148
www.kiacowansville.com
tdubois@kiacowansville.com

Tim Dubois
Sales Representative

Contractor

LICENCE RRP: 8191-3015-52



- Machinery work
- Hydraulic hammer (rock breaker)
- Private roads • Land shaping • Drainage
- Artificial lakes/ponds • Septic systems
- Demolition - Foundation
- Topsoil - Aggregate
- Sand • Gravel
- Fieldstone

450 242-2544 11, CH. GLEN, BOLTON-OUEST

Thinking of selling. Please call for a free evaluation.

450.242.1515



Peter Marsh



Let me list it. Let me sell it.
Lets you move on.

GROUPE GUY ST LOUIS . COM



TOYOTA



mazda



1 LOCATION - 4 DEALERSHIPS

RUE DE SALABERRY, COWANSVILLE 450-263-8888

Brome County Community Bulletin Board

April 13

Bingo every Wednesday at the Sutton Legion 2 Curley Street, Sutton. Jackpot of \$200 or more. Starts at 6.30 p.m. Bring your friends and lucky charms. Information: 450 538-2864.

April 15

Social night every Friday at the Sutton Legion, 2 Curley Street, Sutton. Come and play cribbage and bridge. Donation of \$2. Come and have fun.

April 16

The Mental Health & Well-Being Support Group. Please note: The next meeting will be Saturday, April 16. Please phone Linda: 450-243-0928 or pleasantvalley001@gmail.com for the location of the meeting. Join us for an opportunity to share experiences in a safe environment and receive support, information, encouragement, and acceptance. Having support makes all the difference!

April 16

Chicken and biscuit supper at the Memorial Hall, 20 Academy Street, Stanbridge East, Saturday, April 16, 5 to 7 p.m. Donation: \$12. Children 10 years and under: \$6. Bake sale to benefit Butler Elementary School. Maple Leaf Chapter #2, Order of the Eastern Star. Everyone welcome. Information: 450-248-3460.

April 16

Country dance with music by Gary Darling at the Royal Canadian Legion, Br. 77, 77 Lewis St., Waterloo, Saturday April 16, from 8 p.m. to midnight. \$7 per person. Come on out, have a dance, and socialize with us! Info: 450-539-3436.

April 16

Amos J. concert at the Lakeview Inn, 50 Victoria Street, Knowlton on Saturday, April 16 at 8 p.m. Tickets are \$20 and can be purchased at Brome Lake Books, Knowlton, and at the door before the show. For information: 450-242-2242.

April 16

Come join the Ladies Auxiliary once again for their **yearly spaghetti supper** at the Cowansville Legion, 120 Davignon, Cowansville. Saturday, April 16 at 5 p.m. to 7 p.m. \$10 - adults and \$5 - children under 10 yrs old.

April 17

All you can eat brunch will be hosted at the Sutton Legion - 2 Curly Street, Sutton. Eggs your way (omelettes are our

specialty). Donation of \$8 for adults, children 6 to 8 yrs. \$4 and little ones are always free. 9.30 a.m. to 12.30 p.m. Everyone welcome. Information: 450 538-2210.

April 18

Knowlton Coffee Break: "Your True Colours." Free, 1:30 to 3:30 p.m., Topic: "What colours look best on you?" Brome Lake Community Centre, 270 rue Victoria, 450-248-0530, avantebarb@bellnet.ca.

April 19

"World Book Day": Free, 6 p.m. e-readers vs. paperbacks and book exchange. Avante Women's Centre, 15 rue du Pont, Bedford, 450-248-0530, avantebarb@bellnet.ca.

April 20

"Crocheting 101": Free. With Crystal from 3 to 5 p.m. Bring a hook if you have one. Avante Women's Centre, 15 rue du Pont, Bedford, 450-248-0530, avantenancy@bellnet.ca.

April 21, 22, 23

A giant three-day rummage sale will be held on April 21, 22, and 23 at St. James Church parish hall, 40 rue du Pont, Bedford. Thursday and Friday 1 to 6 p.m.; Saturday 9 to 11 a.m. Fill a big bag \$10.; Saturday, \$5. Information: 450-248-7319. Lots of great stuff—everyone is welcome!

April 22

Lasagna dinner at All Saints Church Hall, Dunham, Qc. on Friday, April 22 at 5 p.m. Donation: \$15. BYOB. Reservations: Claire: 450-295-2349, Mary: 450-263-3329.

April 22-23

Bargain Day Sale by St. Paul's Church Women at 24, St. Paul's Road, Knowlton, Friday, April 22, from 9 a.m. to 3 p.m. and Saturday, April 23, from 9 a.m. to 11 a.m. Articles for the sale may be left in the church hall the week of the sale between 8 a.m. and 5 p.m.

April 29 and 30

Creek annual spring rummage sale. April 27: Bring in clean rummage 9 a.m. to 1 p.m. April 29. Rummage sale 9 a.m. to 1 p.m. Coffee and homemade muffins available. Saturday, April 30: \$5. Bag Day 9 a.m. to noon. Coffee and homemade muffins available.

CHURCH BULLETINS

ALL SAINTS ANGLICAN CHURCH - DUNHAM

Sunday services at 10 a.m. - all welcome! The Reverend Sinpoh Han. Information: 450-295-2045.

ANGLICAN PARISH OF BROME

Services are at 9 a.m. First Sunday of the month will be at Holy Trinity, Iron Hill, second Sunday of the month will be at St. John the Evangelist in Brome, third Sunday of the month will be at West Brome Church of the Ascension, fourth Sunday St. Aidan, Sutton Junction. Canon, Tim Smart, rector. Information: 450-538-8108.

BEDFORD PASTORAL CHARGE OF THE UNITED CHURCH OF CANADA

Gathered round Christ, we are a community that searches out God's story in daily life. We worship together as follows: First and third Sundays of each month at 10 a.m. Wesley United Church is located at 51, rue de la Rivière, in Bedford. Stanbridge East: Second Sunday of each month at 10 a.m. Stanbridge East United Church is located at or near 16 rue Academy, in Stanbridge East. Mystic: Fourth Sunday of each month at 10 a.m. Mystic United Church is located at the intersection of Mystic Road and the Walbridge Road, in the hamlet of Mystic (Saint-Ignace-de-Stanbridge). The fifth Sunday of the month location can be found on our web site at: bedfordpastoral.org. or contact Wendy Near at the Church office on Thursday and Friday from 9 - 11 a.m. at 450-248-3044 or at home 450-248-2739 or at our e-mail address.

CALVARY UNITED CHURCH SUTTON

A warm welcome awaits you at our Sunday worship service in Sutton at Grace Anglican Church at 9 a.m. followed by a coffee hour at 10 a.m. in the church hall. Information: 450-538-0530.

COWANSVILLE COMMUNITY BAPTIST CHURCH

Cowansville Community Baptist Church meets Sundays at 11:30 a.m., 137 rue John, Cowansville. Everyone is welcome.

CREEK/WATERLOO PASTORAL CHARGE

Sunday, April 17 - worship and music: Creek United, 278 Brill Rd., West Bolton, service and Sunday school at 9 a.m.; St. Paul's United, 4929 Foster, Waterloo, service at 10:30 a.m. Reverend Dave Lambie, minister. For information or to leave a message call: 450-539-2129.

EMMANUEL CHURCH

Come together for a thoughtful and spiritual experience and give yourself a good start to the week. Sunday worship is at 203 rue Principale, Cowansville, at 10:30 a.m. Sunday school every third Sunday of the month. We serve the

United Church communities of Brigham, East Farnham, Farnham, and Cowansville...but really anyone can find a home here. Give it a try and sample a Sunday. Wheelchair accessible. Minister: Rev. Eric Lukacs. Church office: 450-263-0204 website: emmanuelcowansville.ca.

ÉGLISE CATHOLIQUE ST. ÉDOUARD CATHOLIC CHURCH

366 Knowlton Road, Knowlton. You are invited to participate in a bilingual Mass Sundays at 10:30 a.m. Christian meditation is now on Wednesday afternoons 2:30 p.m. to 3:30 p.m. (side door). The group is now bilingual and has been formed to introduce meditation to newcomers. We welcome beginners and experienced mediators. Regular attendance not required. Information call Clare at 450-243-5590.

GRACE ANGLICAN CHURCH

52 Principale sud, Sutton, welcomes everyone for Sunday services at 10:30 a.m. All welcome. Canon Tim Smart, rector. Information: 450-538-8108 or visit our website at www.gracechurchsutton.org.

GRANBY UNITED CHURCH

Where God Unites all Children. Be a part of the family. Down-to-earth spirituality. Spiritual development for all ages at 101 rue Principale, Granby. Please call 450-372-1417 for information and to confirm time of our services. Rev. Dr. Linda Marcotte guc-eug@bellnet.ca.

KNOWLTON-MOUNTAIN VALLEY PASTORAL CHARGE

Serving the regions of Knowlton, Bolton Centre, Mansonville, and Vale Perkins. Worship service at 11 a.m. with the Rev. Isaac Kamta, Knowlton United Church, 234 Knowlton Road (450-243-6078). A warm welcome is extended to all. Handicapped access available.

ST. GEORGE'S ANGLICAN CHURCH

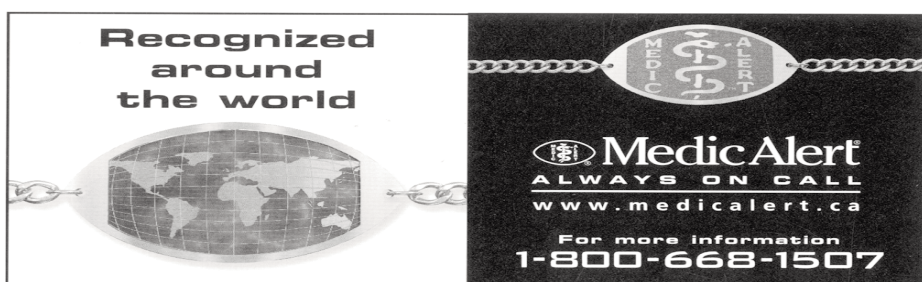
130 Principale, Granby, welcomes everyone for Sunday service at 11 a.m. All welcome. Bienvenue a tous. Reverend Richard Gauthier, rector. Information: 450-372-2197.

ST. PAUL'S ANGLICAN CHURCH

24 St. Paul's Road, Knowlton. St. Paul's - a dynamic, diverse community pursuing and serving Jesus in the Eastern Townships. 8 a.m. Said Book of Common Prayer worship. 10 a.m. User-friendly "blended" service with traditional, contemporary and modern music and format. Sunday school. Please check out our new website: www.stpaulsknowlton.ca.

TRINITY ANGLICAN CHURCH

The Church with a "Heart," 409 South Street, Cowansville. All Sunday services are at 10:30 a.m. Come and join us as we endeavor to learn and practice God's loving will. We'd love to welcome you. Reverend George Campbell. Information: 450-955-3325 (leave message).



Recognized around the world

MedicAlert
ALWAYS ON CALL
www.medicalert.ca
For more information
1-800-668-1507

Investors committed to boosting commerce in TBL

The Town of Brome Lake council is pleased to announce major commercial investment projects on Knowlton Road. Immobilier Emergia, member of Group GHP, located in Dorval, has confirmed its intention to renovate the building located at 472 Knowlton Road to accommodate three commercial spaces for rental purposes.

The investment will be approximately \$400,000 to prepare the spaces and then additional funds will be required so that future renters can prepare the spaces according to their individual needs. Work is expected to begin in June 2016 and will provide 1,700 square metres of rental space. The building at 472 Knowlton Road housed the IGA grocery store until it moved to its new location across the street in 2006.

Another project is also currently being evaluated on Knowlton Road and should welcome another commercial tenant. More information about this project will be unveiled shortly.

Renovations are planned to start at the 472 Knowlton Road (formerly the IGA) in June 2016 by new owners, Immobilier Emergia, member of Group GHP in Dorval.

PHOTO BY ANN DAVIDSON



Charlie Nardoizzi – ‘Garden Guru’ lecture April 16, Knowlton

The Brome Lake Garden Club is very pleased to have Charlie Nardoizzi, nationally recognized garden writer, speaker, radio, and television personality as the speaker in April for its lecture series. He will be speaking on “Foodscaping” on April 16 at 2 p.m. at Centre Lac Brome, 270 Victoria in Knowlton. The lectures are open to garden club members or guests. The guest fee is \$5 (the membership fee for a year is \$25 or \$35 for a couple; and can be done at the lecture, or the form can be printed off from www.bromelakegardenclub.ca).

Charlie Nardoizzi has worked for more than 20 years bringing expert gardening information to home gardeners in the Northeast, through radio, television, talks, online, and print. He delights in making gardening information simple, easy, fun, and accessible to everyone. His energy, exuberance, and love of all things gardening make for an exciting presentation.

Garden coach, consultant, teacher, and senior horticulturist for the National Gardening Association in the United States, Charlie, has also hosted many radio shows in the U.S.: “In the Garden,” “Vermont Garden Journal,” and for many years, on Vermont Public

Radio. He is the former host of PBS’s “Garden Smart,” and the garden expert on HGTV’s “Today at Home,” Discovery Channel’s “Home Matters,” on Garden Life radio and Sirius’ “Martha Stewart Living.” He has worked on various projects: Grow a School Garden Project, Eat a Rainbow Project, Farm to School programs, and promoting school and community gardens.

He also leads some wonderful garden and food tours throughout Europe and New England. His web page may be consulted for any information on these. WWW.gardeningwithcharlie.com.

As a writer, he has written for Organic Gardening magazine, many of the Gardening for Dummies titles and several of his own books: Northeast Fruit and Vegetable Gardening, New England Getting Started Garden Guide, New England Month by Month Gardening, and this latest book, Foodscaping. In this very timely and popular topic, the subject for the April 16 conference, he will talk about growing food without giving up your view. You will be able to learn about practical and innovative ways to create an edible, and still beautiful landscape.



Speak right from the heart.

A donation in memory of a loved one is a gift of hope.

It takes just a few minutes. A card will be sent to the bereaved family as a token of your sympathy and generosity.

1 888 473-4636

HEART AND STROKE FOUNDATION OF QUEBEC

BROME LAKE OFFICE SERVICES INC.

Have your **tax filings** prepared by an expert

Maximize your potential refund

TAXES Minimize your payable

Free pick up and drop off services available for seniors

To book your appointment, visit our Facebook page

or call 450-243-0707

Amos J.

Auberge Lakeview Inn
50 ch. Victoria, Knowlton

Samedi le 16 avril - 20h
Saturday, April 16, 8PM

Billets 20 \$ Tickets

Brome Lake Books
30-D ch. Lakeside
(450) 242 2242

www.amosj.com

Advertising sponsored by:
Peter.Marsh@century21.ca
450.242.1515

Music ♪ has sound / Homes \$ are sound

AMOS J.

LETTER

Wonders will never cease

DEAR EDITOR:

You may have wondered about that strange structure on jacks at Douglas Beach during the past winter. See photo below. It has now disappeared.



We have learned that it was installed there by the town as a place for skaters to put on their gear.

But didn't the town recently construct a new beach building? you might ask. They did in 2013 – at a cost of over \$450,000. See photo above.

The building had quite a history. In 2008 the Wisdom administration held a

register to construct a “winterized” building, with a floor area of 1,300 square feet, at a cost of \$250,000. Only 160 signatures were received against the project, but the building was put on hold.

In 2012, the Decelles administration revived the project. However this time it was going to be a “three-season” building with a floor area of only 729 square feet. Although the cost figure was now \$450,000, it was decided that in view of the lack of opposition registered four years before, no resident register was necessary this time.

Prior to the construction, at a public consultation on the project, residents suggested that at least the building should be insulated to provide for future winter use. Mayor Decelles claimed that this would “cost too much.”

However, the construction company

insulated the walls anyway, at no extra cost.

(In the spring of 2012, the TBL Tax-payers Association had prepared a report on Lake Access which it gave to the town, with the following recommendation: “To provide for potential growth of winter activities on the lake, Council might want to consider modifying the present design of the new pavilion to make provision for space which could be used in the future for people to change their skates, or skis, get warm and perhaps have a snack.”)

Now it appears that the building the town recently constructed is inadequate for its planned use.

So much for resident input to TBL council decision-making!

PETER WADE
Foster

A year of entrepreneurial innovation for the CLD Brome-Missisquoi

Robert Desmarais
Executive Director,
CLD Brome-Missisquoi

In conjunction with its annual general meeting, the CLD Brome-Missisquoi delivered its report on activities in 2015, with more than 230 business people and interested parties in attendance for the occasion. The year 2015 was marked by the affirmation of the CLD's role through the implementation of business support programs and the development of entrepreneurship.

In 2015, a total of 548 businesses and organizations benefited from the CLD's services and support structure in carrying out their respective projects; these projects, in turn, led to the creation and consolidation of 968 jobs.

Meanwhile, the funding generated by the CLD to finance structural projects amounted to an injection of \$1.4 million, serving as leverage for 90 businesses and organizations. The projects generated \$11.2 million in investments, an 8-to-1 leverage ratio.

In terms of mentoring services, Brome-Missisquoi continues to be one of the most active regions in the province of Québec with a total of 58 active dyads

in 2015, including 24 new pairings. Brome-Missisquoi's mentoring cell also expanded in the last year with an impressive number of 10 new mentors, bringing the overall total of mentors to 29.

From the standpoint of accomplishments in 2015, the CLD implemented many projects to support job creation and entrepreneurial development. Among these was the new Programme d'accompagnement de la croissance, a growth and development support program, in collaboration with Emploi-Québec Montréal and the Minister of the Economy, Science and Innovation. The program offers high-level training in business development to Brome-Missisquoi businesses. The training is also followed by individual coaching to foster the growth of local business operations.

The CLD also worked with elected officials in the municipalities that comprise Brome-Missisquoi's six centres to identify their major development issues. Potential solutions and development priorities were also established in collaboration with the various people involved. All of the development priorities that were determined are available in the CLD's annual report.

A unique services outlet

With support-structure services, mentoring, funding, promotion, training programs and now a co-working space, the CLD stands out as a unique services outlet for businesses in Brome-Missisquoi.

Robert Desmarais, the executive director of the CLD, notes that with initiatives such as the Programme d'accélération de la croissance (accelerated growth program) and the industrial symbiosis project, the CLD hopes to be a place where businesses in the region can converse and draw inspiration from best practices in order to innovate

High level of satisfaction

A survey conducted early in the year with businesses that had dealings with the CLD in the last year, shows that 95 per cent of respondents say they are satisfied (29 per cent) or very satisfied (66 per cent) with the CLD's services. And more than 95 per cent of respondents say they would recommend the CLD's services. The survey was sent to 315 involved parties and it had a participation rate of 36.8 per cent.

An eco-responsible event

The CLD Brome-Missisquoi's annual general meeting was an eco-responsible event for the second straight year. Among other initiatives, the CLD paid special attention to managing waste by reducing, as much as possible, the production of printed matter for the event. The organization also promoted car-pooling among the participants. Moreover, the greenhouse gas emission produced in conjunction with the event will be offset by the planting of trees over the course of the year.

Board of directors

The members of the 2016 board of directors were voted into office following the annual general meeting. The members named to the executive are: Pauline Quinlan, board chairman; Yves Lévesque, vice-chairman; Hélène Bernier, secretary; Arthur Fauteux, treasurer; and Anne-Marie Lemire, officer.

You can read our 2015 annual report, the highlights and all of the information about our organization and on the annual general meeting by going to the www.cldbmq.ca website in the documentation section.

Brome County
NEWS



5-b VICTORIA ST., KNOWLTON, QUEBEC, JOE 1V0
TEL: (450) 242-1188 FAX: (450) 243-5155

Established May 1991

Published weekly by
THE
RECORD

1195 Galt E., Sherbrooke,
QUEBEC, J1G 1Y7
FAX: (819) 569-3945 E-MAIL:
newsroom@sherbrookerecord.com
website: www.sherbrookerecord.com

SHARON McCULLY PUBLISHER (819) 569-6345
STEPHEN BLAKE EDITOR (819) 569-6345
CAROLYN MARSH SECRETARY (450) 242-1188
JESSE BRYANT ADVERTISING (450) 242-1188

Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by Alta Newspaper Group Limited Partnership.

Canadian Publications Mail Service Product Agreement No. 0479675.

CIRCULATION

Distributed to all Record subscribers every Tuesday as an insert, and to households and businesses in Abercorn, Bedford, Brigham, Brome, Bromont, Cowansville, East Farnham, Foster, Fulford, Knowlton (Brome Lake), Sutton, Bolton Centre, West Brome.

The Record was founded on February 7, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke

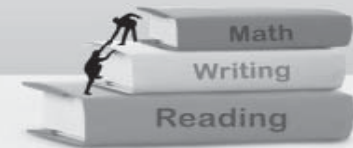
Member
ABC, CARD, CNA,
QCNA



OFFICE HOURS:
MONDAY TO FRIDAY
9 A.M. TO NOON

BCN RATES & DEADLINES COMMUNITY CALENDAR

Brome County News Community Calendar is reserved for non-profit organizations only. **Deadline is noon on Fridays.** Must be pre-paid. Up to 40 words: \$8, 41-70 words: \$12, 71-100 words: \$15, all prices include taxes. **Special rates:** \$2 off for 2 insertions, 1 BCN and 1 in the Friday Record “What's On” section. Please forward notices to 5-b Victoria St., Knowlton, QC JOE 1V0, email: bcnnews@qc.aibn.com, or fax: (450) 243-5155. Visa and Mastercard accepted.



Learn More. Achieve More.
To improve reading, writing or math skills, look under **LEARN** in the Yellow Pages™ or visit www.LookUnderLearn.ca

ABC
Life Literacy Canada

Pet Of The Week — Portique



Hello! I am “a nice guy,” about three years old with beautiful gold and white short fur with a rather large head! I think that’s so you can’t help but notice the kind and gentle expression on my face! I am happy, fun, cheery, cooperative, and joyful — anyway that’s how the lady who walks me describes me. She also says I walk well on the leash and am very attentive to human wishes and commands — willing to please! I have been known to be possessive about toys (if someone would explain it to me, I would be more than willing to learn to change my ways!) so probably I shouldn’t live with small children, but I sure need people/humans. I love them!

Also I was born with a right front paw that’s kind of “not right” (inbreeding?)

puppy mills?) so if I walk too long on hard surfaces I start to limp, but I do love playing! My tail never stops wagging — is that another good thing? I have been here since last September and would love to find a new home. Some people say my name, Portique, is not a good selling point. Is that true? Any suggestions?

Awaiting you, here at the SPCA Montérégie, 178, ch. du Vide, Ste-Angèle-de-Monnoir (exit 37 on autoroute 10). Adoption hours are 2-4 p.m. on Thursdays and Saturdays.

450-460-3075
www.spcamonteregie.com
www.facebook.com/SPCAMonteregie

Suggestions for my new name: Please contact Gail at 450-242-2892.

Bryant’s Landing a safety risk



ANN DAVIDSON

Fishermen beware! If you are thinking of fishing from the dock at Bryant’s Landing in Austin, think again. The access to the edge of the dock has been cordoned off for safety reasons. It looks like the winter conditions have caused damage to the front edge of the pier.

Desjardins
 La Caisse Populaire de Waterloo

THE DESJARDINS ADVANTAGE

ANNUAL GENERAL MEETING

NOTICE OF MEETING

To the members of La Caisse Populaire de Waterloo

You are hereby convened to the Annual General Meeting, which will take place:

- Date:** Tuesday April 19, 2016
- Time:** 7 p.m.
- Location:** La Maison de la Culture de Waterloo
 441, rue de la Cour, Waterloo (Québec)

At the Meeting, members will receive the Caisse’s annual report and the Board of Supervision report. They will decide on the distribution of annual surplus earnings; decide on the interest payable on permanent shares and on surplus shares decide on two projects concerning surplus shares, elect members to the Board of Directors and the Board of Supervision; and address any other items on the agenda. There will be two question periods, one directed to the Board of Directors and another to the Board of Supervision.

ELECTIONS

Any physical person who is a full member of the Caisse shall be considered eligible, as long as that person has been a member for at least 90 days and is not ineligible under the terms of the *Act respecting financial services cooperatives* and that they do not hold a position that is incompatible with the Desjardins Group Code of Professional Conduct. All candidates must consent, in writing, to a security check and a credit check and should begin to develop the knowledge and skills required to carry out the duties required of an officer. Nominations may not be submitted to the Annual General Meeting unless written notice, signed by a member and countersigned by the candidate, has been submitted prior to the closing of the Caisse on Friday April 8, 2016. Nomination forms are available from the Caisse.

All members of the Caisse are cordially invited to attend and participate in this Annual General Meeting.

Signed February 29, 2016

Pierre-Luc Hébert
 Secretary

- You have 9 teenage boys and a few seconds to divide a pizza equally. Too late.

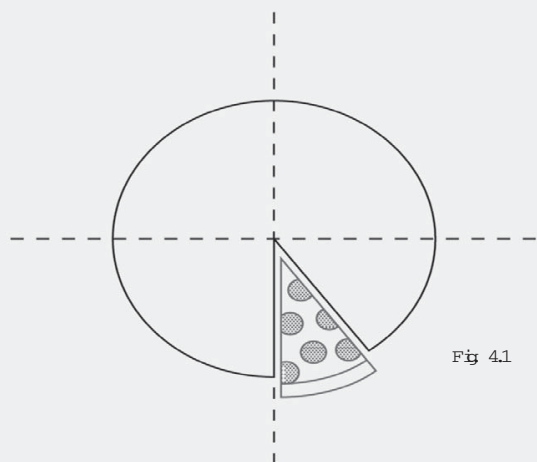


Fig. 4.1



> For millions of Canadians, easy as 1-2-3 isn’t. If you need help with everyday math, visit mathliteracy.ca or call 1-800-303-1004.

The rite of spring — a sugaring off party

The annual four-church parish sugaring-off event took place by Holy Trinity Church in Iron Hill this past Sunday under sunny skies and the cool weather did not deter folks from having a typically perfect time. One vis-

itor said it was great that the vehicles were not up to their axles in mud! Lots of entertainment for all ages set the tone for what organizers call a family event that is just as fun as Brome Fair.



PHOTOS BY ANN DAVIDSON

Alain and Jeff Lavigne and their magnificent Clydesdales were there to take folks for an old-fashioned tour of the charming village nestled in the hills of Bromont and Lac Brome.



Shelley Judge made sure to have her petting friends on hand for the little people to enjoy.



We are happy to welcome you to l'Érablière Hilltop. Come on your own, with friends, or with family, to enjoy our menu of traditional meals highlighting local Quebec pork and other products from the region.

For quick and easy service, reserve online.

www.erablierehilltop.com

Come savor our delightful cuisine inspired by the recipes of our ancestors. We are waiting for you!

L'Érablière Hilltop is a sugar shack that offers a panoramic view that will take your breath away. Relive the magic of a simpler time in a warm, friendly and traditional atmosphere.

Thursday and Friday nights:
Special \$21 + taxes
with reservation

Menu: Coleslaw; Raw vegetables: celery, carrots, etc.; Home-style marinade beets and dill pickles; Artisan bread; Gluten free cretons; Traditional pea soup; Pork baked beans; Maple baked ham; Omelets; Home style fried potatoes; Pork meatballs and stew; Pigs' knuckles; Pig's ear; Braised pork; Bread pudding; Maple syrup pie; Small pancakes; Maple syrup fried dough



4329 Symington Road,
Dunham, QC J0E 1M0
450-295-2270

info@erablierehilltop.com
www.erablierehilltop.com



Nobody can resist participating in the traditional rite of spring — that includes tasting taffy.

See your gift grow



Development and Peace

1 888 234-8533
www.devp.org

Sélection Caseus: 18th annual contest promotes Quebec cheese

Small, medium, or big, MAPQ encourages all to enter

Ann Davidson

Quebec cheese making became a much more refined activity, raising a lot of enthusiasm for Quebec consumers. Taking advantage of this positive energy, Salon des fromages fins du Québec was established. By 1999 the first Sélection Caseus competition of fine Quebec-produced cheeses got off the ground.

The competition is open to all producers, regardless of the size of their businesses or the types of cheese they produce. Cheeses can be made from the milk of cows, goats, or sheep. Last year close to 200 cheeses were entered in the competition, representing an increase of the number of contestants by 20 per cent in a two-year period.

“L’Institut de technologie agroalimentaire” provides credibility to the products because of the method of the decision making process. It is responsible for a jury comprised of 25 judges. In addition, this year two experts from France and Belgium will participate in a sensory evaluation of the cheeses.

To participate fill in the registration form found on line at www.caseus.ca.



COURTESY

Among their goat herd, owners of Cassis et Mélisse show off “Le Galarneau,” a finalist in last year’s annual “Sélection Caseus” competition organized by Quebec’s Ministry of Agriculture, Fisheries, and Food in collaboration with Les Producteurs de lait du Québec, IGA, Metro, Provigo, Aliments du Québec, le Conseil des industriels laitiers du Québec, and La Financière agricole du Québec.

Whether you are a cheese maker with goat, sheep, or cow milk or any combination of the three, now is your opportunity to sign up for the 18th annual “Sélection Caseus,” the only contest for Quebec produced cheeses. Quebec’s Minister of Agriculture, Fisheries, and Food, Pierre Paradis, is encouraging people to enter their products in the competition before April 22, 2016.

Organized by the Ministry of Agriculture, Fisheries, and Food along with key players within the Quebec food sector, the competition aims to highlight the excellent quality of Quebec cheeses and the expertise of the respective producers.

Specifically, it allows the food industry and the public to discover and appreciate the creative genius of cheese makers, which is expressed in the high quality of a multitude of innovative products.

Sélection Caseus is the only competition dedicated to the recognition and development of cheeses made in Quebec. During the 1990s

RELAY FOR LIFE

ONE NIGHT TO make a difference

Join the march against ALL types of cancer

Let’s save **more** lives.



Société canadienne du cancer Canadian Cancer Society



Léa Lessard Bélanger
Honorary Captain

RELAY FOR LIFE | 1 450 770-0894

Saturday June 11 | Cowansville | Centre de la nature



I am a caregiver

Catherine Gélinas
Social Counsellor

Maybe you have heard of this before from a friend, a colleague or also a member of your family. It can also appear that you have thought of it yourself, or maybe you have never heard about the daily lives of caregivers.

At a moment or another in our life, some of us will face destiny, those moments that surprise us without being announced. Most of the time, we are not ready in case of illness and we find it difficult to face the aging stage of our loved one. We don't have any other choice than adapt our lives and try our best to keep up with our quality of life for the sake of our family and our social life.

But, we also have to take time to step back on the changes in our lives and adjust to them whether we take care of someone or if we are someone who is being taken care of.

Who are the caregivers?

The caregivers are people who take care and watch over their loved ones.

They have devoted themselves day after day to give their best to someone who needs particular care or attention. No matter if it is to help in doing the groceries, hygiene care, or to give support during medical appointments, the caregivers are involved in many responsibilities with their loved ones. They provide and adapt their care towards their loved ones in the deepest respect for them.

The caregivers are remarkable because they are bringing wellness, safety and comfort to those who need it. Every day, they do their best to maintain a certain quality of life for their loved ones. Unfortunately, there are more risks of physical and psychological exhaustion, and that's why they need support.

Our mission, at the Brome Missisquoi Caregivers Support Group and the Maison Gilles-Carle is to prevent and relieve exhaustion of caregivers by offering them respite, support, and education. We put everything in place in order to answer to their different needs and support them.

The respite services are various and

adapt to our caregivers' needs, it offers half-day drop-in service, respite accommodation, and respite support at home to name just a few.

The educational workshops are designed to inform, support and help the caregivers enabling them to realize their everyday life with more enjoyment and efficiency. The coffee breaks are a good way to socialize with other caregivers from your community and exchange on the daily lives of caregivers. You can also enjoy a relaxation moment or some discovery activities offered by our team of volunteer professionals.

I am available to listen, support and to offer help and information in complete confidence. There are five satellite locations where you can access to our services.

Brome-Missisquoi Caregivers Support Group Satellite Locations

Monday: Le Centre du Soleil
58 Principale Nord, Sutton
Catherine
1 :00 to 3 :30

Tuesday: Maison Communautaire de

Farnham
455 Yamaska East, Farnham
Catherine
1:00 to 3:30
Wednesday: Lac Brome Community Center

270 Victoria, Knowlton
Catherine
1:00 to 3:30
Thursday: Coopérative santé solidarité Bedford

1 Place de l'Estrie, Suite 106, Bedford
Catherine
1 :00 to 3 :30

Monday through Friday: Maison Gilles-Carle Brome-Missisquoi
614 J.-André Deragon Boul., Cowansville
8:30 to 12:00/1:00 to 4 :30

In the name of the team at the Caregivers Support Group and the Maison Gilles-Carle, we invite you to contact us if you recognize yourself in this text or if you've recognize someone you care about. We will be pleased to welcome you in your second home.

Fabulous quilt show at Emmanuel United Church on April 15 and 16

By Louise Smith

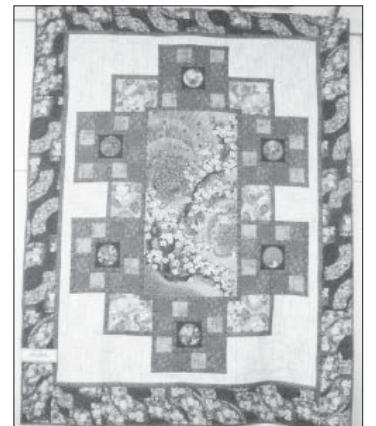
Mark these dates on your calendar. On Friday, April 15 and Saturday, April 16, both days from 9 a.m. to 4 p.m., there will be an exhibition of quilts at Emmanuel United Church in Cowansville. The location is 203 rue Principale. (The church near the Giant Tiger parking lot.) Coffee and tea and cookies and muffins are available at \$5 and a light lunch of sandwiches and desserts is also available for \$8. People just wishing to see the exhibition have free entrance.

Making a difference this year is the opportunity for people to register quilts in the provincial register for only \$5. This registration is only happening on the Saturday. For information and copies of the form, contact Laurie Jenne or Alice Crossfield at 450-955-1957.

The quilt store run by Alice Crossfield and Laurie Jenne, Fils Amis, will have a table of quilt patterns and supplies at the show. Aline Riendeau will give a demonstration on a Sashiko quilting sewing machine and Benoit Leblanc, a Sashiko and Babylock sewing machine representative, will be on

hand to talk about the machines.

The quilt show puts a traditional craft on display that dates back to pioneer days and even before that time, in Europe. In a time when no scraps of material could go to waste, making quilts was a way to make a practical piece of bedding while using artistic talents to make it a thing of beauty. Today's quilts range from using traditional patterns to taking risks with stitches and materials to produce works of art. Quilts can still go on beds, but many are making their way onto walls.



About 400 people contesting payment received from Lac Megantic settlement fund

The Canadian Press

About 400 people are contesting the amount of money they're getting for moral damages from the \$460-million Lac-Megantic victim and creditor settlement fund.

The court-appointed monitor overseeing the distribution of funds said Mon-

day roughly 10 per cent of the 4,200 people who received cheques were not happy with their portion.

Andrew Adessky says his firm, Richter, will begin responding to creditors within the next couple of weeks, adding that some of the challenges are valid and others are not.

Creditors received 50 per cent of their

moral damage claims, with the remaining cash to be distributed at a later time.

Adessky said a total of about \$50 million has been set aside for moral damages after a train carrying crude oil derailed in Lac-Megantic in 2013, killing 47 people and destroying part of the downtown core.

Roughly \$113 million has also been

distributed to those who made wrongful death claims.

About \$300 million is left in the settlement fund, which will be distributed to the provincial government, the town of Lac-Megantic and other creditors who made economic- and insurance-related claims.

Financial statements, Audit, Bookkeeping, Taxation, Corporations, Individuals, Estate planning and settlement, Farm and business transfers, re-organizations

DUKE CPA Inc.
Société de comptables professionnels agréés
Chartered professional accountants corporation

duke-cpa.com

127 Principale, Suite 105, Cowansville, QC, J2K1J3 T:(450) 263-4123 Fax: (450) 263-3489

EMAIL YOUR CLASSIFIED TO US!

Fast and convenient!
classad@sherbrookerecord.com

POEM

Beauty

By David Edmonds

Beauty is what beauty does
both to the mind and to the heart.
And each of us is given a choice
to best determine for ourselves,
just what we see as beauty.

The obvious is all around.
God's gift of nature, it abounds.
The mountains high,
the valleys lush,
the vast expanse of farmland.

The birds that sing,
the plants that grow,
the animals that roam,
all paint a scene of wonderment

Man's contribution to the scene
lies in the landscaping of the land.
From cities large,
to towns so small,
to largely undeveloped land.

And also too, the all familiar
products of our social sphere.
Fashion, transport, construction
all exist and propagate
to each of us their sense of beauty.

The naked eye is what we use
to feed our sense of beauty.
And when that sense of vision
is impaired, a second sense kicks in.

For those who cannot use their sight,
the sense of touch is finely honed to substitute.
What is felt in the hand is transferred to the mind,
to form an image in its likeness.

Beauty seen, beauty felt.
It's the beauty we appreciate
that lifts our spirits and
greatly enhances our feelings of life and love.

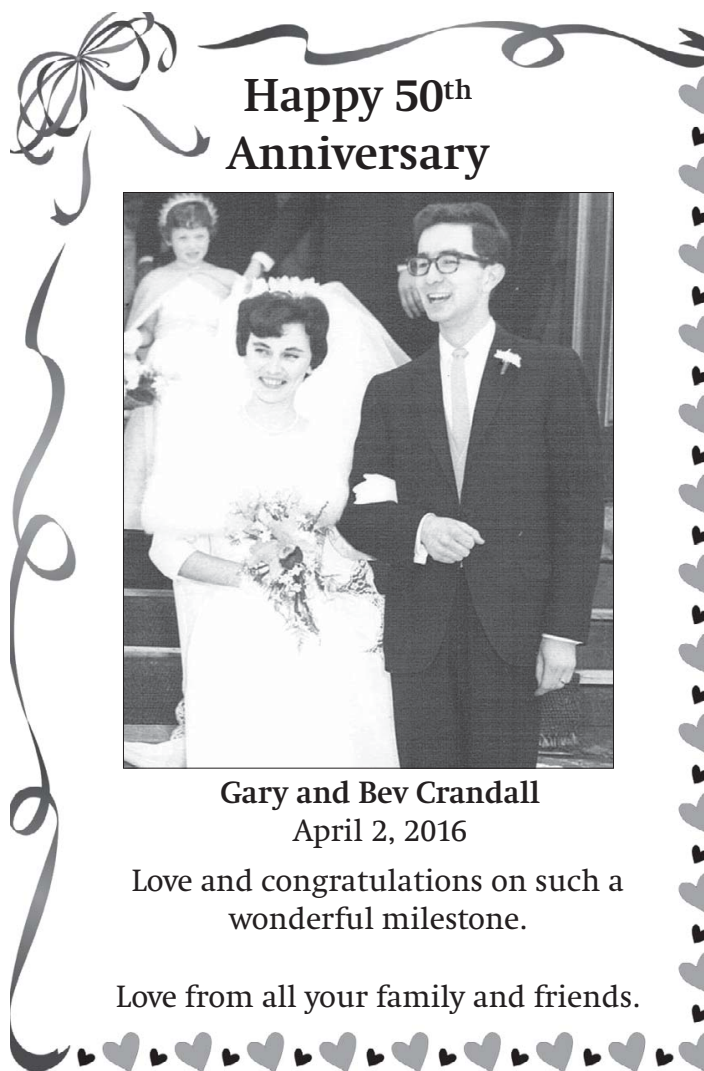
To learn
more about
cystic fibrosis,
put one of these
in your mouth
and breathe.

Now that you
know more about
cystic fibrosis,
won't you please help?



1-800-363-7711
www.aqfk.qc.ca

The Q.C.F.A. is a provincial association of the Canadian Cystic Fibrosis Foundation.



Happy 50th Anniversary



Gary and Bev Crandall
April 2, 2016

Love and congratulations on such a
wonderful milestone.

Love from all your family and friends.

Cemetery Meeting

KNOWLTON CEMETERY CO

The Annual General Meeting for the Knowlton Cemetery Co. is scheduled for Friday April 15 at St. Paul's Church, Knowlton, 7:30 p.m. Everyone is welcome.

Death



Sally MORIN
(nee
Eldridge)
(1956-2016)

Passed away
suddenly at her
home in Brome,
QC, on Friday,
April 8, 2016, at the age of 60. Beloved
wife of Réginald Morin.

She leaves to mourn her brothers and sisters Wesley (Christine), Jeremy (Judy), Michael (Donna), Morrell "Smokey" (Gayleen), Susan (Clifton), Pamela (Howard), her brothers-in-law and sisters-in-law Francine (George), Jean-Marie (late Marie-Jo), Marc (Jocelyne), Alain (Francine), Pierre (Alice), Christian (Johanne), Stéphane (Sylvie), her mother-in-law Pauline Lefebvre, her nephew Nick, her nieces Cynthia, Kayla and Kendra, other relatives and many dear friends.

The funeral service will be held at the St-John's Anglican church in Brome, on Saturday, April 16 at 2 p.m., followed by tea and coffee at the Town Hall in Brome.

Donations in her memory to the Diabetes Foundation would be appreciated (forms available at the church).

Arrangements entrusted to:

DÉSOURDY FUNERAL HOMES
104 Buzzell St., Cowansville QC
PHONE: 450-263-1212
FAX: 450-263-9557
info@desourdy.ca
www.desourdy.ca

General Meeting

Brome Bolton Fish and Game Club General Meeting, will be held at the Fairview Hall, 343 Stagecoach Rd. in Brome Village, Saturday April 16 at 7:30 p.m. Bring your club card to be eligible for door prizes. All welcome! Registration/Weigh Station: Knowlton Tool Rental 541 ch. Knowlton, Lac Brome (450-242-1644). Club Cards are available at Petits Moteurs AR enr. (Arnold Royea) 490 Knowlton Rd., Knowlton (450-242-0218).



Make a
donation
or become a
volunteer

WWW.REDCROSS.CA

Solidarity



1 888 234-8533
www.dev.org

Désourdy
salons funéraires
funeral homes

A reassuring presence

450 263-1212
www.desourdy.ca | Ange-Gardien • Cowansville • Farnham
Henryville • Knowlton • Mansonville • Sutton

CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.
 E-MAIL: classified@sherbrookerecord.com
 OR KNOWLTON: (450) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND 4:00 P.M.

OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO
 5-B VICTORIA ST., KNOWLTON, QUEBEC J0E 1V0
 THE RECORD, 1195 GALT ST. E., SHERBROOKE, QUEBEC J1G 1Y7

CLASSIFIED

100 Job Opportunities

100 Job Opportunities

100 Job Opportunities



Town of Brome Lake seeks candidates to fill the following positions:

- > **Attendant for maintenance of green spaces – student job**
 Under the supervision of the Green Spaces Supervisor, the student will perform various tasks related to the general maintenance of green spaces for the municipality.
 - *The hours are Monday to Friday, for a period of 16 weeks, beginning in May, 2016, 40 hours per week.*
- > **Public market parking attendant – student job (2)**
 Under the supervision of the Public Market Supervisor, the student handles the logistics of parking while ensuring safety.
 - *This work takes place every Saturday, from June 4th to October 1st, 2016 from 8 a.m. to 1 p.m.*
- > **Public Works worker – student job**
 Under the supervision of the Public Works Director, the student will perform various tasks related to the public works of the municipality.
 - *The hours are Monday to Friday, for a period of 16 weeks, beginning in May, 2016, 40 hours per week.*

Please forward your résumé to the following e-mail address: isabelle.rosa@ville.lac-brome.qc.ca by April 22nd, 2016.

We invite you to visit the Town's website www.ville.lac-brome.qc.ca to view the complete job description and requirements for these positions.

**Specify the title of the desired position when sending your application.

140 Professional Services

140 Professional Services

R.B. FINANCIAL SERVICES
 Serving the Townships for 40 years



- Income Tax returns for 2015
 - Computerized Bookkeeping
 - Payroll Services
 - Year-end Business Statements (small business, farms & corporations)
- Pick-up & Delivery**
RALF BUSHENBAUM B. Comm.
 Consultant, **JETHRO BUSHENBAUM**, C.P.A.
 Tel. (450) 292-5835 / Fax: 292-3797
 E-mail: rb@xplornet.com

INCOME TAX

**For your computerized Personal taxes:
 Call Sophie Giroux at
 (450) 243-4128**

035 For Rent

215 Boats

KNOWLTON - LARGE, SUNNY, CLEAN, 4 1/2 (\$575) available immediately & 3 1/2 (\$475) on main floor. Suitable for quiet, non-smoking couple. Near lake. References required. Call 1-416-533-1440.

WIDE STERN CHESTNUT CANOE, can take 5 hp motor and carry 900 lbs. Canvas replaced by fibreglass. Excellent condition. Cost \$1,600, would like \$900. Call Robert 450-243-0910.

295 Articles Wanted

100 Job Opportunities

BUYING MAPLE SYRUP in drums. April 8-May 8, Sunday to Sunday, from 8 a.m. to 5 p.m.; May 9-27, Monday to Friday, from 8 a.m. to 5 p.m. and Saturday by appointment 8 a.m. to noon. 1500 Scenic Road, Sutton, (450) 538-1500.

140 Professional Services

440 Miscellaneous

TRANSLATION AND WRITING
 Translation to French and writing services. Technical and creative writing. Business letters, newsletters, blog posts, social media content, advertising, newspaper and magazine articles, etc. University student. Affordable rates per word. genebee.dot@gmail.com or (450) 522-0838.

DO YOU HAVE a disability? Physical or mental. We can help you get up to \$40,000 back from the Canadian Government. For details, check out our website. www.disabilitygroupcanada.com or call us today at 1-888-875-4787.

340 Garage Sales

340 Garage Sales

KNOWLTON

Multi-family garage sale, 591 Knowlton Road (beside Rona). Indoors. Rain or shine. April 16, 23 and 30 from 9 a.m. to 4 p.m. Tables available 450-577-2186.

Want your ad to stand out?
 For **.50** a word - **bold** it.

PUBLIC NOTICE

MINOR EXEMPTIONS



These applications for minor exemptions will be heard at a sitting of Council to be held on May 2nd, 2016 at 7:00 p.m. at Prouty Hall (salle du Club de la bonne humeur), 5 Mill Road, Brome Lake.

Persons interested by these applications are invited to attend this meeting and communicate their observations.

Application no. 304

50, Rock-Island Bay Road, lot 4 264 937, zone UV-9-F14, Foster district

Nature and effects of the application:

Request to build an addition to a single-family residence to be located at a distance of 3.34 metres from the front property line and 14 metres from the high water line. Zoning By-Law number 596 sets the protected shoreline of Brome Lake at 15 metres and the front setback at 6 metres for the UV-9-F14 zone.

Application no. 305

475, Knowlton Road, lot 4 266 026, zone UC-5-L14, East Hill district

Nature and effects of the application:

Request to build a commercial building located at a distance of 2 metres from the lateral lot line. Zoning By-Law number 596 sets the lateral setback at 5 metres.

Application no. 306

Victoria Street, lot 4 267 423, zone UC-5-L14, Knowlton/Victoria district

Nature and effects of the application:

Request to build a six dwelling residential building located at a distance of 9.06 metres from the front lot line and 3.86 metres from the right lateral lot line. Zoning By-Law number 596 sets front setback at 10.5 metres and the lateral setback at 5 metres.

Application no. 307

1076 Knowlton Road, lot 3 938 069, zone UC-1-M2, West Brome/Iron Hill district

Nature and effects of the application:

Request to legalize the siting of the building constructed in 1988 and located at a distance of 10.02 metres from the front lot line. Zoning By-Law number 596 sets the front setback at 10.5 metres in the UC-1-M2 zone.

Application no. 308

19 Dagenais Street, lot 5 668 459, URB-1-C16 zone, Foster district

Nature and effects of the application:

Request to authorize landfill in a wetland for purposes of residential construction, subject to authorization under the Environment Quality Act, on part of lot 5 668 459 with a compensation zone on lot 5 668 460. Paragraph 1 of article 87 of Zoning By-Law number 596 prohibits all construction and works in wetlands having a surface area of more than one hectare with a hydrologic link to a watercourse.

Given at Town of Brome Lake
 This April 12, 2016

Edwin John Sullivan, B.Sc. LL.B.
 Town Clerk

140 Professional Services

140 Professional Services

140 Professional Services



ACCOUNTING AND FINANCIAL SERVICES
 Business, Individual and self-employed tax returns

For more than 13 years, I have offered bilingual accounting and tax expert services for tax returns, bookkeeping, financial statements, etc.

8 Bellevue Street, Sutton (Quebec) J0E 2K0
 Cell. 450-538-3239 Fax 1-866-559-8214
monique.verreault@moniqueverreault.com
www.moniqueverreault.com

QCNA Blanket Classified Ads

- Coming Events**
 HAVEROCK REVIVAL - Live Classic Rock Concert & Camping Festival - Featuring - George Thorogood & The Destroyers, Loverboy, Canned Heat, Trooper, Kim Mitchell, Sass Jordan, David Wilcox, Chilliwack, The Legendary Downchild Blues Band & more, OVER 12 ACTS.. ON THE HAVELOCK JAMBOREE GROUNDS - Havelock, ON - July 8&9/16 - TICKETS 1-800-539-3353, www.HaveRockRevival.com. BE THERE!
- For Sale**
 QCNA (Quebec Community Newspapers Association) can place your classified ad into 21 weekly papers throughout Quebec - papers just like the one you are reading right now! One phone call does it all! Call Marnie at QCNA 514-697-6330. Visit: www.qcna.org.
- SAWMILLS** from only \$4,397. - MAKE MONEY & SAVE MONEY with your own bandmill - cut lumber any dimension. In stock ready to ship. Free info & DVD: www.NorwoodSawmills.com/ 400OT. 1-800-566-6899 ext:400OT.
- REFORESTATION NURSERY SEEDLINGS** of hardy trees, shrubs, & berries for shelter-belts or landscaping. Spruce & Pine from \$0.99/tree. Free shipping. Replacement guarantee. 1-866-873-3846 or www.treetime.ca.
- Health**
 CANADA BENEFIT GROUP - Do you or someone you know suffer from a disability? Get up to \$40,000 from the Canadian Government. Toll-free 1-888-511-2250 or www.canadabenefit.ca/free-assessment.
- Vacation/Travel**
 SAVE 30% on our Heart of the Arctic adventure. Visit Inuit communities in Greenland and Nunavut aboard the comfortable 198-passenger Ocean Endeavour. CALL FOR DETAILS! 1-800-363-7566 or visit: www.adventurecanada.com. (TICO#04001400).

Classifieds Work!
 (819) 569-9525
 (450) 242-1188

CLASSIFIED

**To all electors of Town of Brome Lake:**

Notice is, hereby, given on this day that the *Commission de la représentation électorale* confirmed that the municipality fulfills the conditions to maintain the division of the territory of the municipality in six (6) electoral districts each represented by a municipal councillor and delimited in order to insure a balance as to the number of voters within each of them and their social-economical homogeneity.

The electoral districts are delimited as follows:

A) District électoral #1 Bondville-Fulford (1051 électeurs)¹

Description :

En partant d'un point situé à l'intersection de la limite municipale nord et de la ligne arrière des lots situés du côté ouest du chemin Brandy, cette ligne arrière, la ligne arrière des lots situés du côté nord-ouest du chemin de Bondville, la ligne arrière des lots situés du côté sud-ouest du chemin de la Baie Cedar, le lac Brome, le prolongement vers le sud-est de la ligne arrière des lots situés du côté nord de la rue Eugène, cette ligne arrière et son prolongement vers l'ouest jusqu'au chemin Frizzle, les lignes arrière des lots situés du côté nord-ouest du chemin Frizzle, du côté nord du chemin du Centre et du côté ouest du chemin de Brome, la limite municipale ouest et nord jusqu'au point de départ.

1. Ce chiffre représente le nombre indiqué au document prévu à l'article 12.1 de la Loi sur les Élections et les Référendums dans les Municipalités. Le nombre indiqué au Règlement 576 est: 1013. This number represents that which is indicated in the document provided for in section 12.1 of An Act Respecting Elections and Referendums in Municipalities. The number indicated in By-Law 576 is : 1013.

B) District électoral #2 West-Brome-Iron Hill (1054 électeurs)²

Description :

En partant d'un point situé à la jonction de la limite municipale nord et de la ligne arrière des lots situés du côté ouest du chemin de Brome, cette ligne arrière, la limite municipale généralement sud, ouest et nord jusqu'au point de départ.

2. Ce chiffre représente le nombre indiqué au document prévu à l'article 12.1 de la Loi sur les Élections et les Référendums dans les Municipalités. Le nombre indiqué au Règlement 576 est: 981. This number represents that which is indicated in the document provided for in section 12.1 of An Act Respecting Elections and Referendums in Municipalities. The number indicated in By-Law 576 is : 981.

C) District électoral #3 East Hill (651 électeurs)³

Description :

En partant d'un point situé à l'intersection des chemins de Brome et du Centre, les lignes arrière des lots situés du côté nord du chemin du Centre et du côté nord-ouest du chemin Frizzle, le prolongement vers l'ouest de la ligne arrière des lots situés du côté nord de la rue Eugène, la ligne arrière des lots situés du côté ouest du chemin de Bondville, le prolongement de cette rue vers le sud, les lignes arrière des lots situés du côté est de la rue Julien et du côté est de la rue Moffatt, une ligne droite vers l'est suivant la ligne arrière des lots situés du côté sud de la rue Hastings jusqu'à la ligne arrière des lots situés du côté nord de la rue Owl, cette ligne arrière et son prolongement vers l'est, le prolongement de la rue Maple vers le sud, la ligne arrière des lots situés du côté sud du chemin de Knowlton, le chemin du Mont-Echo, les lignes arrière des lots situés du côté sud de la rue Royea, du côté ouest de la rue de la Bourgade et du côté sud de la rue du Sommet et son prolongement vers l'est, la ligne arrière des lots situés du côté sud de la rue du Boisé-des-Sources et son prolongement vers l'est, la limite municipale est et généralement sud, la ligne arrière des lots situés du côté ouest du chemin de Brome jusqu'au point de départ.

3. Ce chiffre représente le nombre indiqué au document prévu à l'article 12.1 de la Loi sur les Élections et les Référendums dans les Municipalités. Le nombre indiqué au Règlement 576 est: 693. This number represents that which is indicated in the document provided for in section 12.1 of An Act Respecting Elections and Referendums in Municipalities. The number indicated in By-Law 576 is : 693.

D) District électoral #4 Knowlton-Victoria (823 électeurs)⁴

Description :

En partant d'un point situé à l'intersection des rues Maple et Victoria, la rue Victoria jusqu'à son intersection avec la rue Lansdowne, une ligne oblique vers le nord-ouest jusqu'au lac Brome, le lac Brome, le prolongement vers le sud-est de la ligne arrière des lots situés du côté nord de la rue Eugène, cette ligne arrière, la ligne arrière des lots situés du côté ouest du chemin de Bondville et le prolongement de cette rue vers le sud, les lignes arrière des lots situés du côté est de la rue Julien et du côté est de la rue Moffatt, une ligne droite vers l'est suivant la ligne arrière des lots situés du côté sud de la rue Hastings jusqu'à la ligne arrière des lots situés du côté nord de la rue Owl, cette ligne arrière et son prolongement vers l'est, le prolongement de la rue Maple vers le sud et cette rue jusqu'au point de départ.

PUBLIC NOTICE**ELECTORAL DISTRICTS**

4. Ce chiffre représente le nombre indiqué au document prévu à l'article 12.1 de la Loi sur les Élections et les Référendums dans les Municipalités. Le nombre indiqué au Règlement 576 est: 797. This number represents that which is indicated in the document provided for in section 12.1 of An Act Respecting Elections and Referendums in Municipalities. The number indicated in By-Law 576 is : 797.

E) District électoral #5 Knowlton-Lakeside (757 électeurs)⁵

Description :

En partant d'un point situé à l'intersection des rues Maple et Victoria, la rue Victoria jusqu'à son intersection avec la rue Lansdowne, une ligne oblique vers le nord-ouest jusqu'à la rencontre du lac Brome, le lac Brome (excluant l'île Eagle), les lignes arrière des lots situés du côté est de la rue Robert, des côtés ouest et nord des voies de circulation privées du complexe résidentiel connu sous le nom de « 400 Lakeside », le prolongement de cette ligne arrière (côté nord) vers l'est, la limite municipale est, le prolongement de la ligne arrière des lots situés du côté sud de la rue Boisé-des-Sources, cette ligne arrière et son prolongement vers l'ouest, les lignes arrière des lots situés du côté sud de la rue du Sommet, du côté ouest de la rue de la Bourgade et du côté sud de la rue Royea, le chemin du Mont-Echo, la ligne arrière des lots situés du côté sud du chemin de Knowlton et la rue Maple jusqu'au point de départ.

5. Ce chiffre représente le nombre indiqué au document prévu à l'article 12.1 de la Loi sur les Élections et les Référendums dans les Municipalités. Le nombre indiqué au Règlement 576 est: 749. This number represents that which is indicated in the document provided for in section 12.1 of An Act Respecting Elections and Referendums in Municipalities. The number indicated in By-Law 576 is : 749.

F) District électoral #6 Foster (750 électeurs)⁶

Description :

En partant d'un point situé à l'intersection de la limite municipale nord et de la ligne arrière des lots situés du côté ouest du chemin Brandy, cette ligne arrière, la ligne arrière des lots situés du côté nord-ouest du chemin de Bondville, la ligne arrière des lots situés du côté sud-ouest du chemin de la Baie-Cedar, le lac Brome (incluant l'île Eagle), les lignes arrière des lots situés du côté est de la rue Robert, des côtés ouest et nord des voies de circulation privées du complexe résidentiel connu sous le nom de « 400 Lakeside », le prolongement de cette ligne arrière (côté nord) vers l'est, la limite municipale est et nord jusqu'au point de départ.

6. Ce chiffre représente le nombre indiqué au document prévu à l'article 12.1 de la Loi sur les Élections et les Référendums dans les Municipalités. Le nombre indiqué au Règlement 576 est: 783. This number represents that which is indicated in the document provided for in section 12.1 of An Act Respecting Elections and Referendums in Municipalities. The number indicated in By-Law 576 is : 783.

Le tout en référence au cadastre du Québec (rénové), circonscription foncière de Brome.

Notice is also given that the public notice of the maintaining of the same division is available, for consultation, at the office of the undersigned, at Town Hall, during regular office hours, on Monday to Friday, from 8:00 a.m. to noon and from 1:00 p.m. to 4:30 p.m., at the address indicated below.

Notice is also given that, in accordance with section 40.4 of an Act Respecting Elections and Referendums in Municipalities (R.L.R.Q., C. E-2.2) any voter, may within fifteen (15) days following the present notice, address by writing their opposition to the maintaining of the division of the territory of the municipality in electoral districts. This opposition must be addressed as follows:

Me Edwin John Sullivan

Town Clerk
Town of Brome Lake
122, Lakeside road
Brome Lake (Quebec) J0E 1V0

Notice is moreover given that, in accordance with section 40.5 of an Act Respecting Elections and Referendums in Municipalities (R.L.R.Q., C. E-2.2) :

The town clerk or the secretary treasurer must inform the *Commission de la division électorale*, that the municipality received, in the allowed time, a number of oppositions that is equal or above to 100 (section 18). In which case, it must follow the procedure for the division of the territory of the municipality in electoral districts provided for in division III of the Law.

Given at Town of Brome Lake
This April 12, 2016

Edwin John Sullivan, B. Sc. LL. B
Attorney
Town Clerk



Limited-time financing offer at Canadian Tire:
APRIL 8 – JUNE 16, 2016



TIRES & AUTO SERVICE

24 EQUAL MONTHLY PAYMENTS

NO FEE, NO INTEREST FINANCING*

on all in-store tire purchases or installed parts and labour totalling \$200 or more

This special financing offer is available exclusively when paying with your Options® MasterCard® or Options® World MasterCard®.

Don't have the Options MasterCard yet? Apply in-store today!

Available at your local Canadian Tire Store: 145 de Salaberry, Cowansville. • Phone: 450-263-4232



ALL WEATHER DAYS EVENT

THE MOST AFFORDABLE ALL-WHEEL DRIVE IN CANADA[‡]

GET **\$500*** IN ACCESSORIES



2016 IMPREZA **-4-** DOORS
72 SEMI-MONTHLY PAYMENTS FROM **\$102.50**** SEMI-MONTHLY, taxes extra

2016 IMPREZA **-5-** DOORS
72 SEMI-MONTHLY PAYMENTS FROM **\$107.50**** SEMI-MONTHLY, taxes extra

36 MONTHS LEASE

OR

\$2,500 REBATE^Δ ON CASH PURCHASE



Subaru Granby 1289 Principale, Granby 450 372-2007 www.subarugranby.com

[‡]The 2016 Impreza is the most affordable All-Wheel Drive in Canada based on MSRPs. MSRP of \$21,705 (taxes extra) for the 2016 Impreza 2.0i 4-door (GF 120) with manual transmission. Freight and preparation (\$1,595), air conditioning surcharge (\$100) and specific duty on new tires (\$15) are included. *The offer "Get \$500 in accessories" is available with the purchase, lease or financing of the 2016 Impreza. If the accessory package chosen by the client has a value over \$500, the exceeding amount will have to be paid by the client. Taxes and installation not included. Offer valid until April 30th, 2016. Offer applies to purchases and leases executed between April 1st and April 30th, 2016. ^ΔThe offer "Receive a \$2,500 rebate on cash purchase" is available with the cash purchase of a 2016 Impreza. Purchase price from \$21,705 / \$22,605 (taxes extra) for the 2016 Impreza 2.0i 4-door (GF 120) with manual transmission / 2016 Impreza 2.0i 5-door (GG 120) with manual transmission. Freight and preparation (\$1,595 / \$1,595), air conditioning surcharge (\$100 / \$100) and specific duty on new tires (\$15 / \$15) are included. Offer valid until April 30th, 2016. Offer applies to cash purchases executed between April 1st and April 30th, 2016. **Representative lease offers are based on 2016 Impreza 2.0i 4-door (GF 120) with manual transmission / 2016 Impreza 2.0i 5-door (GG 120) with manual transmission. 72 semi-monthly payments of \$102.50 / \$107.50 for a 36-month term and \$2,437.00 / \$2,057.25 in down payment. First monthly payment due at lease inception. Total amount required before the leasing period is \$2,937.04 / \$2,506.17 (taxes included). The offers do not apply to the models shown. Lease based on a maximum of 20,000 km/year with excess charged at \$0.10/km. Cost of publication at the Register of Personal and Movable Real Rights, freight and preparation and specific duty on new tires are included. License, registration (depends on purchaser's particulars) and insurance are extra. Dealer may lease for less. Vehicle(s) shown for illustration purposes only. Offers and technical specifications may change without notice. Offers available on approved credit through Subaru's Financial Services by TCCI. Offers valid until April 30th, 2016. Certain conditions apply. 1. Eligible participants must be within four months of graduation, or have graduated in the current year or previous two calendar years from a recognized university undergraduate degree program or two-year college program (48 weeks minimum). Rebate is applicable to new, unregistered vehicles only. Lifetime limit of one graduate rebate per qualified buyer. Vehicle must be registered in the graduate's name. Graduate rebate is over and above most consumer retail offers available from Subaru Canada, Inc., but cannot be combined with any other rebate or employee discount. Offer is non-transferable. 2. To determine crashworthiness, IIHS rates vehicles good, acceptable, marginal or poor, based on performance in five tests. To qualify for 2016 Top Safety Pick+, a vehicle must earn good ratings in the moderate overlap front, side, roof strength and head restraints tests and a good rating in the small overlap front test. Vehicles must also offer, as optional equipment, either forward collision warning and/or autonomous braking system(s) (Subaru EyeSight®) and earn an advanced or superior rating for front crash prevention. For more details, visit iihs.org. 3. EyeSight® is a driver assist system which may not operate optimally under all driving conditions. EyeSight® is not designed as a substitute for due care and attention to the road. The system may not react in every situation. The driver is always responsible for safe and attentive driving. System effectiveness depends on many factors such as vehicle maintenance, weather and road conditions. Finally, even with the advanced technology activated, a driver with good vision and who is paying attention will always be the best safety system. See Owner's Manual for complete details on system operation and limitations. 4. ALG is the industry benchmark for residual values and depreciation data, alg.com. Visit your Granby Subaru Retailer for details.